

(2) have a liability insurance contract in the amount of not less than \$1,000,000 per claim providing coverage against the pecuniary consequences of any liability for fault or negligence in operating the specialized medical centre, and commit to maintaining the contract in force for the entire term of the permit.

4. An application for a permit made by a legal person or a partnership to which section 3 applies must be accompanied by

(1) a resolution from the board of directors or the internal management board, as the case may be, authorizing the filing of a permit application; and

(2) a copy of the constituting act or contract of partnership, as the case may be.

In the case of an application for a specialized medical centre permit, the following information and documents are also required:

(1) the name and address of the shareholders or partners, the percentage of their shares in the legal person or partnership and the voting rights attached to the shares, their profession in the case of natural persons or their object in the case of legal persons or partnerships;

(2) the name and profession of the members of the board of directors or the internal management board;

(3) for any physician who is a shareholder, a partner or a member of the board of directors or internal management board, his or her membership number assigned by the Collège des médecins du Québec; and

(4) proof that the legal person or partnership has the insurance contract required by subparagraph 2 of the second paragraph of section 3.

5. An application for renewal of a specialized medical centre permit must be made at least 6 months before its date of expiry.

The person or partnership applying for renewal must satisfy the conditions and provide the documents and information referred to in section 1, 2, 3 or 4, as the case may be, except documents that have already been provided to the Minister if the applicant certifies that they are still complete and accurate.

6. The person or partnership applying for a permit must submit with the application a written undertaking to the effect that the person or partnership will post and maintain the permit posted in full view of the public.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8205

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26; 2006, c. 20)

Certified management accountants — Standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec, made by the Bureau of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation modifies the procedure for recognizing an equivalence, essentially to provide that a decision being reviewed is to be dealt with by persons other than those who made it, pursuant to paragraph c.1 of section 93 of the Professional Code. It is a new regulatory power introduced by the Act to amend the Professional Code as regards the issue of permits (2006, c. 20), which came into force on 14 June 2006.

The Order advises that the amendments have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Isabelle LeBlanc, Secretary General, Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec, 715, rue du Square-Victoria, 3^e étage, Montréal (Québec) H2Y 2H7; telephone: 514 849-1155; fax: 514 849-9674.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45 day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration

of legislation respecting the professions; they may also be sent to the professional order that made the Regulation as well as to interested persons, departments and bodies.

GAÉTAN LEMOYNE,
*Chair of the Office des
professions du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 93, pars. c and c.1)

1. The Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec is amended by striking out “the Bureau of” in the second paragraph of section 1.

2. Section 2 is amended by replacing “section 86” in the part before subparagraph 1 of the first paragraph by “paragraph 8 of section 86.0.1”.

3. Sections 6 to 8 are replaced by the following:

“6. The secretary must send the documents referred to in section 2 to the committee formed by the Bureau pursuant to paragraph 2 of section 86.0.1 of the Professional Code made up of persons other than members of the administrative committee to examine and decide diploma equivalence applications.

If the committee refuses to grant the diploma equivalence, it must give the reasons and inform the candidate of any programs of study, training periods or examinations which if successfully completed would enable the candidate to be granted the equivalence. The committee must also inform the candidate of the candidate’s right to apply for a review of the decision in accordance with section 7.

The secretary must send a copy of the committee’s decision to the candidate by registered or certified mail within 30 days of the decision.

* The Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec, approved by Order in Council 321-92 dated 4 March 1992 (1992, *G.O.* 2, 1727), has not been amended since its approval.

7. A candidate who is informed of the committee’s decision not to grant the diploma equivalence may apply to have the decision reviewed by the administrative committee by sending a written request to that effect to the secretary of the Order within 30 days of receiving the decision. The candidate may include written submissions for the administrative committee.

The administrative committee has 60 days from the date of receipt of the review application to make its decision.

8. The decision of the administrative committee is final and must be sent to the candidate in writing by registered or certified mail within 30 days following the date of the meeting.”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8222

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26; 2006, c. 20)

Certified management accountants — Standards for equivalence of training for the issue of a permit of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of training for the issue of a permit of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec, made by the Bureau of the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation modifies the procedure for recognizing an equivalence, essentially to provide that a decision being reviewed is to be dealt with by persons other than those who made it, pursuant to paragraph c.1 of section 93 of the Professional Code. It is a new regulatory power introduced by the Act to amend the Professional Code as regards the issue of permits (2006, c. 20), which came into force on 14 June 2006.